

Registra il tuo prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo

www.philips.com/welcome



CD150
SE150

IT Telefono



Avvertenza

Usare solamente batterie ricaricabili.

Caricare il ricevitore per 24 ore prima dell'uso.

PHILIPS

Sommario

1	Importante	3	4	Utilizzare il telefono	17
1.1	Requisiti per l'alimentazione di corrente	3	4.1	Effettuare una chiamata	17
1.2	Informazioni sulla sicurezza	3	4.2	Rispondere ad una chiamata	17
1.3	Conformità	4	4.3	Terminare una chiamata	18
1.4	Utilizzo dello standard di conformità GAP	4	5	Maggiore utilizzo del telefono	19
1.5	Riciclaggio e smaltimento	4	5.1	Accendere/Spegnere il ricevitore	19
1.6	Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields ("EMF") (Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici)	5	5.2	Bloccare/sbloccare la tastiera	19
2	Il telefono	6	5.3	Inserimento di caratteri letterali o numerici	19
2.1	Contenuto della confezione	6	5.4	Chiamata in svolgimento	19
2.2	Panoramica sul telefono	7	5.5	Utilizzo della rubrica	20
2.3	Icone del display	9	5.6	Utilizzo dell'elenco di ricomposizione	22
2.4	Panoramica della base dell'apparecchio	10	5.7	Utilizzo del registro chiamate	23
3	Guida rapida	11	5.8	Utilizzo dell'intercom	25
3.1	Collegare la base dell'apparecchio	11	5.9	Paging (Trova ricevitore)	26
3.2	Montaggio della base alla parete	11	6	Impostazioni personali	27
3.3	Installazione del telefono	12	6.1	Modifica del nome del ricevitore	27
3.4	Modalità Benvenuto	13	6.2	Toni del ricevitore	27
3.5	Struttura del menu	16	6.3	Cambiare la lingua sul display	28
			6.4	Attivare /disattivare la chiusura automatica delle chiamate	28

Sommario

7	Ora e Sveglia	29
7.1	Configurare data e ora	29
7.2	Impostare il formato di data/ora	29
7.3	Impostare la sveglia	30
7.4	Impostare i toni sveglia	30
8	Impostazioni avanzate	31
8.1	Modifica del PIN Originale	31
8.2	Registrazione	31
8.3	Deregistrare	32
8.4	Selezione del paese	32
8.5	Reimpostazione dell'unità	33
8.6	Impostazione del prefisso	33
8.7	Modifica dell'ora flash	34
8.8	Modifica della modalità di composizione	34
8.9	Impostare il primo squillo	34
8.10	Impostazioni predefinite	35
9	Dati tecnici	36
10	Domande Frequenti (FAQ)	37
11	Indice	39

1 Importante

Prima di utilizzare il telefono, dedicate del tempo a leggere il presente manuale d'istruzioni. In esso sono contenute informazioni importanti e annotazioni relative al telefono.

1.1 Requisiti per l'alimentazione di corrente

- Il presente prodotto necessita di alimentazione elettrica a 220-240 volt CA. In caso di interruzione di corrente, è possibile che la comunicazione venga persa.
- La rete elettrica è classificata come pericolosa. Il solo modo per togliere l'energia elettrica al caricatore è di staccare l'alimentatore di corrente dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente accessibile.
- La tensione dell'impianto elettrico è classificata TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), in base a quanto stabilito dallo standard EN 60-950.
- Utilizzare solamente le fonti di alimentazione elencate nelle istruzioni per l'utente.
- Elenco delle fonti di alimentazione valide (produttore/modello):
Electronic Sales Ltd. - IW506 o TR506 (per CD/SE150)
Electronic Sales Ltd. - IW156 o TR156 (per caricatore pod)

Avvertenza

Per evitare danni o guasti:

- Non lasciare che i contatti di carica o la batteria vengano a contatto con oggetti metallici.

- Non usare mai altre batterie diverse rispetto a quelle fornite prodotto o non raccomandate da Philips: rischio di esplosione.
- Usare sempre i cavi forniti con il prodotto.

1.2 Informazioni sulla sicurezza

- Questo dispositivo non è progettato per effettuare chiamate di emergenza quando la corrente viene a mancare. Per permettere chiamate di emergenza, si deve predisporre un'alternativa.
- Non esporre il telefono a calore eccessivo causato da impianti di riscaldamento o dalla luce diretta del sole.
- Non far cadere il telefono o non lasciare che altri oggetti cadano addosso al telefono.
- Non usare prodotti di pulizia contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi soggetti a pericoli di esplosione.
- Non lasciare che oggetti metallici di piccole dimensioni vengano a contatto con il prodotto. Ciò può deteriorare la qualità del suono e danneggiare il prodotto.
- Telefoni cellulari in funzione potrebbero causare delle interferenze.
- Non aprire l'apparecchio in quanto potrebbe essere esposti a flussi di alta tensione.
- Non lasciare che il caricatore venga a contatto con liquidi.

Temperature ideali per la conservazione e messa in funzione dell'apparecchio:

- Posizionare l'apparecchio per la sua messa in funzione in un luogo con temperatura sempre compresa tra 0 e 35° C (32 e 95° F).
- Conservare l'apparecchio in un luogo con temperatura sempre compresa tra -20 e 45° C (-4 e 113° F).
- La durata della batteria può risultare diminuita in condizioni di temperatura bassa.

1.3 Conformità

La Philips dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Il presente prodotto può essere collegato solamente alle reti telefoniche analoghe dei paesi citati nella confezione.

È possibile trovare la Dichiarazione di Conformità su www.p4c.philips.com.

1.4 Utilizzo dello standard di conformità GAP

Lo standard GAP garantisce che tutti i ricevitori e le unità base GAP DECT™ sono conformi ai requisiti operativi minimi indipendentemente dal loro marchio. Il ricevitore e l'unità base sono conformi al GAP, ciò vuol dire che le funzioni minime garantite sono: registrazione di un ricevitore, accesso alla linea, ricezione di una chiamata e composizione di un numero per chiamare. Le funzioni avanzate potrebbero non essere

disponibili se si usa insieme alla propria base un ricevitore diverso rispetto a quello del nuovo telefono.

Per registrare ed usare il nuovo telefono insieme ad una unità base di diversa marca e dallo standard GAP, seguire inizialmente la procedura descritta nelle istruzioni del produttore, quindi seguire la procedura descritta a pagina 31.

Per registrare un ricevitore di una marca diversa all'unità base del nuovo telefono, posizionare l'unità base in modalità di registrazione (pagina 31), quindi seguire la procedura descritta nelle istruzioni del produttore.

1.5 Riciclaggio e smaltimento

Istruzioni per lo smaltimento di prodotti vecchi:

La direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive; 2002/96/CE) è stata pensata per assicurare che i prodotti siano riciclati usando i migliori trattamenti, sistemi di recupero e tecniche di riciclaggio disponibili al fine di garantire la salute umana e l'elevata protezione ambientale.

Il vostro prodotto è studiato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Non buttate via il vecchio apparecchio nel bidone dei rifiuti normali.

Informatevi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici contrassegnati da questo simbolo.



Usate una delle seguenti opzioni per lo smaltimento:

- Smaltite il prodotto completo (inclusendo i suoi cavi, attacchi e accessori) lasciandolo presso una delle strutture di raccolta WEEE previste.
- Se acquistate un prodotto in sostituzione, ritornate il vecchio prodotto completo al rivenditore. Il rivenditore deve accettare il prodotto in sostituzione come previsto dalla direttiva WEEE.

Istruzioni per lo smaltimento delle batterie:
Le batterie non dovrebbero essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici.



Informazioni sulla confezione:
Philips ha contrassegnato la confezione con simboli standard studiati per promuovere il riciclaggio e il corretto smaltimento dei vostri rifiuti futuri.



Un contributo finanziario è stato pagato al sistema congiunto nazionale di recupero e riciclaggio.



Il materiale di etichettatura della confezione è riciclabile.

1.6 Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields ("EMF") (Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici)

1. La Philips Royal Electronics produce e vende numerosi prodotti destinati al consumatore che solitamente, come per qualsiasi apparato elettronico, sono in grado di emettere e ricevere segnali elettromagnetici.
2. Uno dei principi che guidano la Politica Commerciale di Philips è quello di adottare per i propri prodotti tutte le precauzioni necessarie in materia di salute e sicurezza, al fine di adempiere a tutti gli obblighi di legge applicabili e rimanere nell'ambito degli standard EMF in vigore al momento della fabbricazione dei prodotti.
3. Philips è impegnata nello sviluppo, nella produzione e nella distribuzione di prodotti che non causano effetti negativi alla salute.
4. Philips conferma che se i propri prodotti vengono maneggiati correttamente secondo l'uso a cui sono destinati, il loro utilizzo è sicuro, come dimostrato dalle prove scientifiche attualmente disponibili.
5. Philips gioca un ruolo attivo nello sviluppo degli standard internazionali EMF e di sicurezza, anticipando ulteriori azioni rivolte verso la standardizzazione per una rapida integrazione nei propri prodotti.

2 Il telefono

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!

Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

2.1 Contenuto della confezione



Ricevitore



Unità base con supporto



Coperchio delle batterie



2 batterie ricaricabili NiMH tipo AAA



Alimentatore di corrente



Cavo per il collegamento alla linea telefonica*



Manuale d'uso



Garanzia



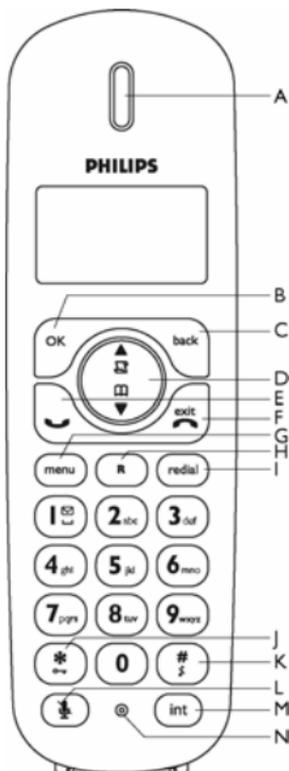
Guida rapida

Nota

*È possibile trovare nella confezione l'adattatore di linea fornito separatamente dal cavo di collegamento della linea telefonica. **In questo caso, per prima cosa dovete collegare l'adattatore di linea al cavo della linea telefonica, prima di inserire quest'ultimo alla presa telefonica.**

Nelle confezioni con ricevitori multipli, troverete, oltre a uno o più ricevitori aggiuntivi, caricatori delle unità di alimentazione e batterie ricaricabili addizionali.

2.2 Panoramica sul telefono



A Auricolare

B Tasto OK

In altre modalità: Seleziona la funzione visualizzata sul display del ricevitore.

C Tasto Indiet/Canc

In modalità di scrittura testo o modifica dei numeri: Premere prolungatamente per eliminare una cifra/carattere.

In altre modalità: Seleziona la funzione visualizzata sul display del ricevitore.

D Tasti di navigazione

In modalità di inattività: Scorrere in alto per accedere al Registro delle chiamate e scorrere in basso per accedere alla Rubrica. Durante una chiamata: Scorrere in alto/in basso per aumentare o diminuire il volume dell'auricolare.

In altre modalità: Scorre in alto/in basso in un'elenco di menu o va alla voce precedente o successiva.

E Tasto inizio conversazione

In modalità di inattività: Risponde a chiamate esterne in entrata o a chiamate interne.

In modalità di revisione rubrica/registro delle chiamate/elenco di ricomposizione: Compose il numero selezionato.

F Tasto fine conversazione/

Uscita

In modalità di inattività: Premere a lungo per accendere/spgnere il ricevitore.

Durante una chiamata: Termina una chiamata.

In altre modalità: Breve pressione del tasto per ritornare in modalità di inattività.

G Tasto menu

In modalità di inattività: Accede al menu principale.

H Tasto flash

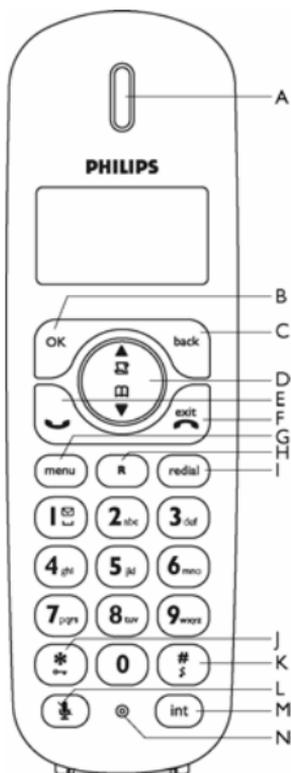
Durante una chiamata: Attiva la funzione di recall.

I Tasto di ricomposizione

In modalità di inattività: Accede all'elenco di ricomposizione.

In modalità di composizione diretta:

Compone l'ultimo numero chiamato.



J Blocco/sblocco tastiera 

In modalità di inattività: Inserire *.

Premere a lungo per bloccare/sbloccare la tastiera.

Durante una chiamata: Alterna tra linea ad impulsi e linea a toni.

K Tasto suoneria disattiva 

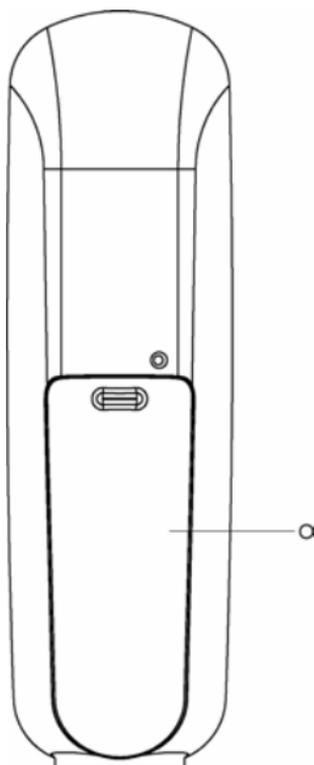
In modalità di inattività: Inserisce #.

Premere a lungo per accendere/spegnere la suoneria.

Durante una chiamata: Inserisce #.

Premere a lungo per inserire una pausa.

In modalità di modifica testo: Alterna tra lettere maiuscole e minuscole. Premere a lungo per inserire una pausa.



L Tasto muto 

Durante una chiamata: Inserisce/disinserisce l'opzione Muto del microfono del ricevitore.

M Tasto trasferimento chiamata/ Chiamata interna 

In modalità di inattività: Inizia una chiamata interna.

Durante una chiamata: Trattiene la linea e va alla ricerca di un altro ricevitore o alterna tra una chiamata esterna ed una interna. Premere a lungo per iniziare una chiamata in conferenza.

N Microfono

O Coperchio delle batterie

2.3 Icone del display



A Barra dello stato



Indica che la batteria è caricata completamente.



Indica che la batteria è completamente scarica.



Indica che una chiamata esterna è in collegamento o è trattenuta. L'icona lampeggia quando si riceve una chiamata.



Indica che sono stati ricevuti nuovi messaggi vocali. L'icona lampeggia quando ci sono dei messaggi non letti.



Si visualizza quando si entra nel registro delle chiamate. L'icona lampeggia quando ci sono delle nuove chiamate perse.



Si visualizza quando si accede alla rubrica.



Si visualizza quando la sveglia è attivata.



Si visualizza quando la disattivazione della suoneria è abilitata.



Indica che il ricevitore è registrato ed entro il raggio di portata della base dell'apparecchio. L'icona lampeggia quando il ricevitore è fuori della portata o è alla ricerca della base.

B Tasto OK

Si visualizza quando ci si trova in modalità di menu per confermare la propria selezione.

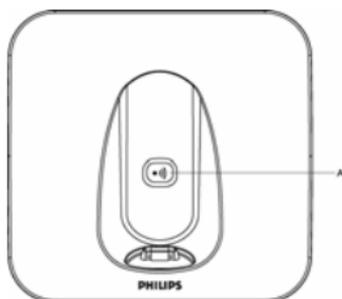
C Tasto ▲▼

Indica che sono disponibili maggiori opzioni. Usare i tasti di navigazione per scorrere in alto/in basso. Aumenta ▲ o Diminuisce ▼ il volume dell'auricolare durante una chiamata.

D Tasto INDIET (BACK)

Si visualizza quando si è in modalità menu. Selezionare **BACK** per ritornare al livello del menu precedente. Selezionare **BACK** per eliminare l'ultima cifra / carattere inserito.

2.4 Panoramica della base dell'apparecchio



A Tasto trova ricevitore

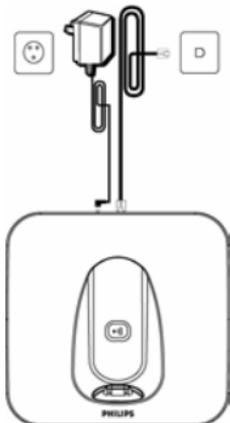
Ricevitore con funzione di trova ricevitore.

Premere a lungo per iniziare la procedura di registrazione.

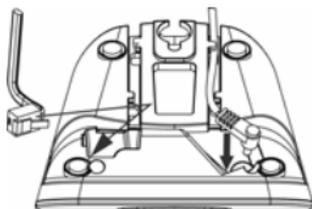
3 Guida rapida

3.1 Collegare la base dell'apparecchio

- 1** Posizionare l'unità base in un luogo centrale vicino alla presa della linea telefonica e alle prese elettriche.



- 2** Collegare il cavo telefonico e quello dell'alimentatore ai propri connettori corrispondenti posizionati nella parte posteriore della base.



- 3** Collegare l'altra estremità del cavo telefonico e dell'alimentatore alle rispettive prese.

⚠ Nota

L'adattatore di linea potrebbe non essere attaccato al cavo di collegamento della linea telefonica. In questo caso, per prima cosa dovete collegare l'adattatore di linea al cavo della linea telefonica, prima di inserire quest'ultimo alla presa telefonica.

⚠ Avvertenza

Evitate di mettere la base troppo vicino ad oggetti di metallo di grandi dimensioni, come armadietti di archiviazione, termosifoni o apparecchi elettrici. Ciò può compromettere la qualità del suono e della portata dell'apparecchio. Gli edifici con pareti esterne ed interne spesse possono indebolire la trasmissione dei segnali da o verso la base.

⚠ Avvertenza

La base non è provvista di un interruttore di corrente ATTIVA/DISATTIVA. L'energia elettrica viene attivata quando l'adattatore di corrente è inserito nell'unità e collegato alla presa di corrente. Il solo modo per togliere l'energia elettrica all'unità è di staccare l'adattatore di corrente dalla presa di corrente. Pertanto, assicuratevi che la presa di corrente sia facilmente accessibile. L'adattatore di corrente e il cavo della linea telefonica devono essere collegati in modo corretto, altrimenti un collegamento sbagliato potrebbe danneggiare l'unità. Usate sempre il cavo della linea telefonica fornito con l'unità. Altrimenti potreste non ricevere il segnale acustico di linea telefonica attiva.

3.2 Montaggio della base alla parete

La base è progettata per poter essere installata alla parete. Per montare la base alla parete, seguire le istruzioni sotto riportate.

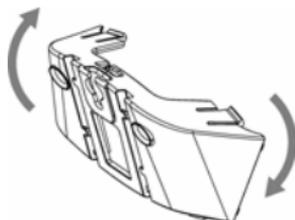
Avvertenza

Altri metodi di montaggio alla parete non sono raccomandati e possono danneggiare il prodotto.

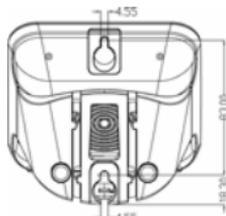
- 1** Rimuovere il supporto dalla parte posteriore della parete premendo in basso i due ganci in cima al supporto.



- 2** Capovolgere il supporto e reinserirlo nella parte posteriore dell'unità base.



- 3** Inserire le viti (non incluse) nel muro.



- 4** Allineare i fori di montaggio sul retro della base con le viti sul muro.

- 5** Far scivolare al suo posto la base.



3.3 Installazione del telefono

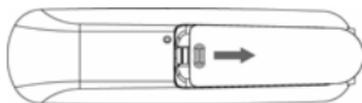
Prima di utilizzare il ricevitore, le batterie devono essere installate e caricate completamente.

3.3.1 Installazione delle batterie

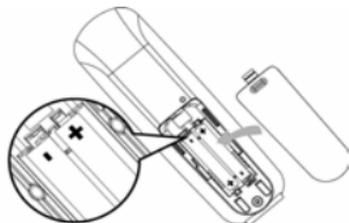
Avvertenza

Usare sempre le batterie ricaricabili di tipo AAA fornite con il vostro apparecchio. Ci potrebbe essere il rischio di una perdita proveniente dalla batteria se si usano pile alcaline o altri tipi di batterie.

- 1** Aprire il coperchio delle batterie.



- 2** Collocare le batterie nella corretta polarità come indicato e rimettere a posto il coperchio.



3.3.2 Caricare le batterie

Avvertenza

Il ricevitore deve essere caricato per almeno 24 ore prima di metterlo in uso per la prima volta.

Quando la batteria raggiunge un livello di carica basso, il sensore della batteria scarica vi avverte emettendo un tono udibile e facendo lampeggiare l'icona della batteria.

Se la batteria raggiunge un livello troppo basso, il telefono si spegne automaticamente poco dopo il messaggio di avvertimento e qualsiasi operazione in svolgimento non sarà salvata.

1 Posizionare il ricevitore nell'alloggiamento di ricarica sulla base. Un segnale acustico tipo bip viene emesso se il ricevitore è posizionato correttamente.

2 L'icona della batteria  sul display lampeggia durante la carica.

3 L'icona della batteria  non lampeggia più quando il ricevitore raggiunge la carica massima.

Nota

La durata ottimale della batteria è raggiunta dopo 3 cicli di caricamento (oltre 15 ore) e scaricamento completi, permettendo circa 12 ore di conversazione e 150 ore di stand-by.

La portata del telefono, al chiuso e all'aperto,

raggiunge rispettivamente 50 metri e 300 metri. Quando il ricevitore viene spostato oltre il raggio di azione, l'icona dell'antenna  inizierà a lampeggiare.

Suggerimento

Quando si raggiunge il limite di portata e la conversazione presenta dei fruscii, spostarsi più vicino alla base.

3.4 Modalità Benvenuto

Prima di usare per la prima volta il vostro ricevitore, dovete configurarlo prendendo in considerazione il paese in cui viene utilizzato. Dopo averlo caricato per alcuni minuti, la parola **BENVENUTO** compare in diverse lingue. Seguite questi passaggi per configurare il vostro telefono:

Nota

A seconda del paese scelto, il messaggio di **BENVENUTO** sul display potrebbe non comparire. In questo caso, non dovete selezionare il vostro paese/operatore telefonico/impostazioni di lingua. Potete ancora effettuare o ricevere chiamate senza dover prima definire la selezione del vostro paese.

1 Premere il tasto  **OK** per visualizzare sul display una lista dei paesi.

Paese	Lingua predefinita del messaggio in uscita	*Lingua disponibile per il messaggio in uscita
Germania	Tedesco	1 - Tedesco
Austria	Tedesco	2 - Turco
Turchia	Turco	3 - Francese
Francia	Francese	4 - Inglese
Svizzera	English	

* In automatico, la lingua 1 del messaggio in uscita è visualizzata. Vedere la sezione 9.6.3 su come cambiare la lingua del messaggio in uscita predefinito.

Regno Unito Irlanda	English	1 - Inglese
Italia Portogallo Grecia Spagna	Italiano Portoghese Greco Spagnolo	1 - Italiano 2 - Portoghese 3 - Greco 4 - Spagnolo
Paesi Bassi Belgio	English	1 - Olandese 2 - Francese 3 - Tedesco 4 - Inglese
Svezia Norvegia Finlandia Danimarca	English	1 - Svedese 2 - Norvegese 3 - Finlandese 4 - Danese 5 - Inglese
Russia Ucraina	English	1 - Russo 2 - Ucraino 3 - Inglese
Romania Polonia Ceco Ungheria Slovacchia Slovenia Croazia Bulgaria Serbia	English	1 - Rumeno 2 - Polacco 3 - Ceco 4 - Ungherese 5 - Inglese
Singapore Indonesia Malesia	English	1 - Inglese
Australia Nuova Zelanda	English	1 - Inglese

* In automatico, la lingua 1 del messaggio in uscita è visualizzata. Vedere la sezione 9.6.3 su come cambiare la lingua del messaggio in uscita predefinito.

- 2** Scorrere  fino a trovare il proprio paese. Premere  **OK**
- 3** Premere  **OK** per confermare la selezione.

- *Le impostazioni di linea predefinite e la lingua del menu per il paese selezionato verranno automaticamente configurate.*

*** Suggerimento**

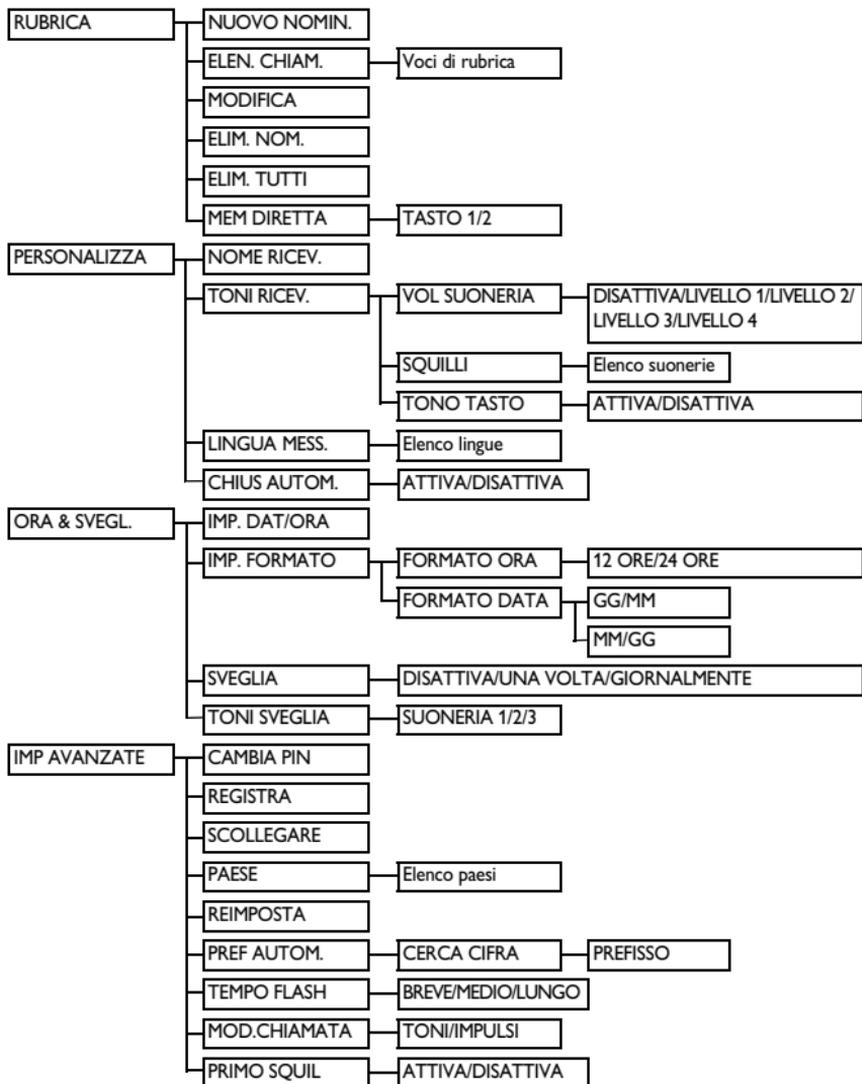
È possibile modificare le impostazioni del paese in qualsiasi momento dopo la prima configurazione. (vedere “Selezione del paese” nel capitolo 8.4)

Se non vengono effettuate pressioni dei tasti per 15 secondi, il ricevitore ritornerà automaticamente alla modalità di inattività. Ritornerà automaticamente in modalità di inattività anche quando il ricevitore è riportato a posto sulla base dell'apparecchio.

3.5 Struttura del menu

La tabella di cui sotto descrive la struttura dei menu del telefono.

Premere il tasto  per visualizzare il menu principale. Usare i tasti di navigazione  per navigare tra i menu e premere il tasto  per inserire ciascuna opzione.



4 Utilizzare il telefono

4.1 Effettuare una chiamata

4.1.1 Precomposizione

- 1 Comporre il numero telefonico (massimo 24 cifre).
- 2 Premere il tasto 
 - Si inizia la chiamata.

* Suggerimento

È possibile inserire un prefisso numerico all'inizio del numero di precomposizione, per maggiori informazioni vedere "Impostazione del prefisso" al capitolo 8.6.

4.1.2 Composizione diretta

- 1 Premere il tasto  per prendere la linea.
 - 2 Comporre il numero.
 - Si inizia la chiamata.
-

4.1.3 Effettuare chiamate dall'elenco ricomposizione

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività.
 - 2 Scorrere  per trovare un nominativo nell'elenco ricomposizione.
 - 3 Premere il tasto 
 - Si inizia la chiamata.
-

4.1.4 Composizione dal registro delle chiamate

- 1 Premere  in modalità di inattività.
- 2 Scorrere  per trovare un nominativo nel registro delle chiamate.

- 3 Premere il tasto 
 - Si inizia la chiamata.

Nota

Dovete abbonarvi al servizio di Identificazione Telefonica del Chiamante per poter vedere il numero del chiamante o il suo nome nel registro delle chiamate. (vedere "Accedere al registro delle chiamate" nel capitolo 5.7.1)

4.1.5 Composizione dalla rubrica

- 1 Premere  in modalità di inattività.
- 2 Scorrere  per trovare un nominativo della rubrica.
- 3 Premere il tasto 
 - Si inizia la chiamata.

* Suggerimento

Invece di scorrere  per sfogliare i nominativi della rubrica, è possibile premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo che si desidera trovare. Per esempio, premendo  verranno mostrati i nominativi che iniziano con A. Premendo nuovamente  verranno mostrati i nominativi che iniziano con B, ecc...

4.2 Rispondere ad una chiamata

Pericolo

Quando il ricevitore squilla durante una chiamata in entrata, per favore non tenete il ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume del tono degli squilli potrebbe danneggiare il vostro udito.

Quando il telefono squilla, premere il tasto .

- La chiamata viene stabilita.

Nota

Le chiamate in entrata hanno la priorità su altri eventi. Ogni volta che c'è una chiamata in entrata, altre situazioni in svolgimento quali l'impostazione del telefono, la navigazione del menu, ecc. verranno fermate.

4.3 Terminare una chiamata

Per terminare una conversazione premere il tasto .

- *La chiamata termina.*

Suggerimento

È possibile semplicemente posizionare il ricevitore di nuovo sulla propria unità base per terminare la chiamata (vedere “Attivare /disattivare la chiusura automatica delle chiamate” al capitolo 6.4). Questa funzione è attivata automaticamente.

Nota

La durata della chiamata (HH-MM-SS) sarà visualizzata sul display per circa 2 secondi. Premere  **BACK** per ritornare alla modalità di inattività.

5 Maggiore utilizzo del telefono

5.1 Accendere/Spegnere il ricevitore

Per spegnere il ricevitore in modalità di inattività, tenere premuto il tasto  per più di 5 secondi.

5.2 Bloccare/sbloccare la tastiera

Per bloccare/sbloccare la tastiera in modalità di inattività, tenere premuto il tasto  per 1 secondo.

5.3 Inserimento di caratteri letterali o numerici

Quando si seleziona un campo dove è possibile inserire del testo, potete digitare le lettere stampate sui tasti premendo il relativo tasto una volta o diverse volte. Per esempio, per immettere il nome "PAUL":

- 1 Premere  una volta: **P**
- 2 Premere  una volta: **PA**
- 3 Premere  due volte: **PAU**
- 4 Premere  tre volte: **PAUL**

La tabella di cui sotto fornisce l'attribuzione dei caratteri durante l'inserimento testuale o numerico:

Tasti	Caratteri attribuiti
	spazio 1 _ < > *
	A B C 2
	D E F 3
	G H I 4

	J K L 5
	M N O 6
	P Q R S 7
	T U V 8 ?
	W X Y Z 9
	0 - / \ # +
	#
	*

Suggerimento

Premere  **BACK** per eliminare l'ultima cifra o carattere inserito.

5.4 Chiamata in svolgimento

Alcune opzioni sono disponibili durante una chiamata. Le opzioni disponibili sono:

5.4.1 Regolazione del volume dell'auricolare

Durante una chiamata premere  per selezionare da **VOLUME 1** a **VOLUME 3**.

5.4.2 Inserire/Disinserire l'opzione muto del microfono

Quando il microfono ha la funzione muto attiva, il vostro interlocutore non può sentirvi.

- 1 Durante una chiamata premere il tasto  per spegnere il microfono.
- 2 Premere di nuovo il tasto  per accendere il microfono.

5.4.3 Chiamata in attesa

Se si è abbonati al servizio di Chiamata in Attesa, l'auricolare emetterà un segnale acustico tipo bip per informare che c'è una seconda chiamata in entrata. Il numero o il nome del secondo chiamante sarà visualizzato anche sul proprio telefono se si è abbonati al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI). Per maggiori informazioni su questo servizio, contattare il proprio gestore di rete.

Quando si riceve una seconda chiamata in entrata mentre si è al telefono, premere il tasto **R** + **2** per mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla seconda chiamata. Premere di nuovo il tasto **R** + **1** per ritornare al primo chiamante.

R + 2	Mettere in attesa la prima chiamata e rispondere alla seconda.
R + 1	Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla prima chiamata.

Le funzioni di cui sopra potrebbero essere diverse in base al network.

5.5 Utilizzo della rubrica

Il telefono è in grado di memorizzare fino a 50 nominativi di rubrica. Ogni nominativo di rubrica può avere un massimo di 24 numeri per il numero telefonico e 12 caratteri per nome.

5.5.1 Memorizzare un contatto nella rubrica

- 1 Premere il tasto **menu** in modalità di inattività, scorrere **↓** fino a **RUBRICA** e premere **OK**.

Premere di nuovo **OK** per accedere a **NUOVO NOMIN.**

- 2 **INSER. NOME** è visualizzato sul display.
- 3 Digitare il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere **OK**.
- 4 **INSER. NUM.** è visualizzato sul display.
- 5 Digitare il numero (massimo 24 cifre) e premere **OK** per confermare.
 - *Un segnale di conferma viene emesso.*

Nota

Premere **BACK** per eliminare l'ultima cifra o carattere inserito.

Per ritornare alla modalità di inattività premere il tasto **↶**.

* Suggerimento

Non potete memorizzare un nuovo nominativo per la rubrica quando la memoria è piena. In questo caso, dovete eliminare dei nominativi esistenti per fare spazio per i nuovi nominativi.

5.5.2 Accedere alla rubrica

- 1 Premere **↓** in modalità di inattività per navigare tra le voci di rubrica. Alternativamente, è possibile premere il tasto **menu**, scorrere **↓** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere **↓** fino a **ELEN. CHIAM.** e premere **OK**.
 - *I nominativi della rubrica saranno elencati in ordine alfabetico.*
- 2 Per vedere i dettagli, premere **OK**.

* Suggerimento

Invece di scorrere **↓** per sfogliare i nominativi della rubrica, è possibile premere il tasto numerico corrispondente

alla prima lettera del nominativo che si desidera trovare. Per esempio, premendo **2^{nc}** verranno mostrati i nominativi che iniziano con A. Premendo nuovamente **2^{nc}** verranno mostrati i nominativi che iniziano con B, ecc...

5.5.3 Modificare un nominativo in rubrica

- 1 Premere il tasto **menu** in modalità di inattività, scorrere **↑** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere **↑** fino a **MODIFICA** e premere **OK**.
- 2 Scorrere **↑** per selezionare un nominativo da modificare.
- 3 Premere **OK** per visualizzare il nome sul display. Modificare il nome e premere **OK**.
- 4 Modificare il numero e premere **OK** per confermare.
 - *Un segnale di conferma viene emesso.*

5.5.4 Eliminare un nominativo in rubrica

- 1 Premere **menu** in modalità di inattività, scorrere **↑** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere **↑** fino a **ELIM. NOM.** e premere **OK**.
- 2 Scorrere **↑** per selezionare un nominativo da eliminare e premere **OK**.
- 3 **ELIM. NOM.?** è visualizzato sul display. Premere di nuovo **OK** per confermare l'eliminazione.
 - *Un segnale di conferma viene emesso.*



Nota

Premere **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna all'elenco della rubrica.

5.5.5 Eliminare l'elenco della rubrica.

- 1 Premere il tasto **menu** in modalità di inattività, scorrere **↑** fino a **RUBRICA** e premere **OK**.
- 2 Scorrere **↑** fino a **ELIM. TUTTI** e premere **OK**.
- 3 **ELIM. NOM.?** è visualizzato sul display. Premere di nuovo **OK** per confermare l'eliminazione.
 - *Un segnale di conferma viene emesso.*



Nota

Premere **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna all'elenco della rubrica.

5.5.6 Memoria ad accesso diretto

Ci sono 2 memorie ad accesso diretto (Tasti **1^{so}** e **2^{nc}**) comprese nella memoria della rubrica. Una *pressione prolungata* sui tasti in modalità di inattività farà comporre automaticamente il numero telefonico memorizzato.

5.5.6.1 Aggiungere/modificare la memoria ad accesso diretto

- 1 Premere il tasto **menu** in modalità di inattività, scorrere **↑** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere **↑** fino a **MEM DIRETTA** e premere **OK**.

- 2 Scorrere  fino a **TASTO 1** o **TASTO 2** e premere  **OK**.
 - *Il numero memorizzato sarà visualizzato (nel caso ci siano dei numeri in memoria).*
- 3 Se per il tasto scelto non esiste un numero memorizzato o se si desidera cambiare il numero in quel momento memorizzato, premere  per accedere al menu della memoria diretta.
- 4 Scorrere  fino a selezionare **MODIFICA** e premere  **OK**.
 - *L'elenco della rubrica è visualizzato.*
- 5 Scorrere  fino a selezionare la voce di rubrica da salvare nella memoria diretta.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

5.5.6.2 Eliminazione della memoria ad accesso diretto

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **RUBRICA** e premere  **OK**, scorrere  fino a **MEM DIRETTA** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino a **TASTO 1** o **TASTO 2** e premere  **OK**.
 - *Il numero memorizzato sarà visualizzato (nel caso ci siano dei numeri in memoria).*
- 3 Premere  per accedere al menu della memoria diretta.
- 4 Scorrere  fino a **ELIM. NOM.** e premere  **OK**.

- 5 **CONFERMA?** è visualizzato sul display. Premere  **OK** per confermare l'eliminazione.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

5.6 Utilizzo dell'elenco di ricomposizione

L'elenco di ricomposizione memorizza gli ultimi 5 numeri che sono stati composti. Per ciascun nominativo possono essere visualizzate un massimo di 24 cifre.

5.6.1 Accesso all'elenco di ricomposizione

- 1 Premere il tasto  per andare all'elenco di ricomposizione e scorrere  per sfogliare l'elenco di ricomposizione.
 - *Nell'elenco di ricomposizione, l'ultimo numero composto apparirà per primo. Se il numero da richiamare corrisponde ad un nominativo della rubrica, sarà visualizzato il nome al posto del numero.*
 - 2 Per vedere i dettagli premere il tasto  **OK**.
-  **Nota**
Per ritornare alla modalità di inattività premere il tasto .

5.6.2 Salvare in rubrica un numero dell'elenco di ricomposizione

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività per andare all'elenco di ricomposizione, scorrere  per selezionare un nominativo e premere  **OK**. Premere di nuovo

 per accedere a **SALVA NUMERO**.

- 2** **INSER. NOME** è visualizzato sul display.
- 3** Digitare il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere  **OK**.
 - **SALVATO!** è visualizzato per 2 secondi e lo schermo ritorna all'elenco di ricomposizione.

Nota

Premere  **BACK** per eliminare l'ultima cifra o carattere inserito.

5.6.3 Eliminare un numero di ricomposizione

- 1** Premere il tasto  in modalità di inattività per andare all'elenco di ricomposizione, scorrere  per selezionare un nominativo e premere .
- 2** Scorrere  fino a **ELIM. NOM.** e premere .
- 3** **ELIM. NOM.?** è visualizzato sul display.
Premere  **OK** per confermare l'eliminazione.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna all'elenco di ricomposizione.*

Nota

Premere  **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna all'elenco di ricomposizione.

5.6.4 Eliminare l'elenco di ricomposizione

- 1** Premere il tasto  in modalità di inattività per andare all'elenco di ricomposizione e premere ,

scorrere fino a **ELIM. TUTTI** e premere  **OK**.

- 2** **CONFERMA?** è visualizzato sul display.
Premere  **OK** per confermare l'eliminazione.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna all'elenco di ricomposizione.*

Nota

Premere  **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna all'elenco di ricomposizione.

5.7 Utilizzo del registro chiamate

Il registro delle chiamate memorizza le ultime 10 chiamate esterne e tutti i messaggi vocali. Se vi siete abbonati al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI), e salvo che l'identità del chiamante non sia tenuta nascosta, il nome (o numero) del chiamante verrà visualizzato.

Nota

Se l'identità del chiamante è nascosta oppure la rete non fornisce le informazioni sulla data e l'ora, esse non saranno visualizzate nel registro delle chiamate. Se non si possiede un abbonamento al servizio di Identificazione Linea del Chiamante, sul registro delle chiamate non sarà visualizzata alcuna informazione.

5.7.1 Accedere al registro delle chiamate

- 1** Premere  in modalità di inattività e scorrere  per sfogliare il registro delle chiamate.
 - *Le chiamate (mancate e ricevute) sono visualizzate in ordine*

cronologico con la chiamata più recente in cima all'elenco.

- 2 Per vedere i dettagli, premere **OK** per visualizzare il menu del registro delle chiamate. Premere di nuovo **OK** per accedere a **VEDI**.
 - La data e l'ora della chiamata sono visualizzate. Premere di nuovo **OK** per leggere ulteriori informazioni.

5.7.2 Consultazione dell'elenco chiamate

Il display può visualizzare indifferentemente:

- il numero del chiamante*
- il nome del chiamante (se registrato in rubrica)*
- <**NASCOSTO**> se si tratta di una chiamata riservata.
- <**NON DISPON.**> se si tratta di una chiamata pubblica o fuori area.

* In base all'abbonamento in essere con il vostro operatore di rete. Se non si possiede un abbonamento al servizio di Identificazione di Linea del Chiamante (CLI), non ci saranno voci nel registro delle chiamate.

Nota

È possibile visualizzare il numero telefonico, l'ora e la data della chiamata premendo **OK**. L'ora e la data visualizzate dipendono dalla rete.

5.7.3 Salvare i nominativi dell'elenco delle chiamate in rubrica

- 1 Premere in modalità di inattività, scorrere fino a un nominativo dell'elenco chiamate e premere .

- 2 Scorrere fino a **SALVA NUMERO** e premere **OK**.

- 3 **INSER. NOME** è visualizzato sul display.

- 4 Digitare il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere **OK**.
 - **SALVATO!** è visualizzato per 2 secondi e lo schermo ritorna al registro delle chiamate.

Nota

Premere **BACK** per eliminare l'ultima cifra o carattere inserito.

5.7.4 Eliminare un nominativo del registro delle chiamate

- 1 Premere in modalità di inattività, scorrere fino a un nominativo dell'elenco chiamate e premere .
- 2 Scorrere fino a **ELIM. NOM.** e premere **OK** per confermare l'eliminazione.
 - Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al registro delle chiamate.

Nota

Premere **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna al registro delle chiamate.

5.7.5 Eliminare l'elenco delle chiamate

- 1 Premere in modalità di inattività, scorrere fino a un nominativo dell'elenco chiamate e premere .
- 2 Scorrere fino a **ELIM. TUTTI** e premere **OK**.
- 3 **CONFERMA?** è visualizzato sul display.

Premere di nuovo  **OK** per confermare l'eliminazione.

- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al registro delle chiamate.*

Nota

Premere  **BACK** per abbandonare la modifica e il display ritorna al registro delle chiamate.

5.8 Utilizzo dell' intercom

Avvertenza

L'Intercom (o interfono) e il trasferimento delle chiamate sono possibili solamente con ricevitori registrati alla stessa unità base.

Questa funzione è disponibile solamente quando ci sono almeno 2 ricevitori registrati. Vi permette di effettuare chiamate interne gratuite, trasferire chiamate esterne da un ricevitore ad un altro e usare l'opzione di conferenza.

5.8.1 Chiamare in interfono un altro ricevitore

Nota

Se il ricevitore non appartiene alla serie di modelli del nuovo telefono, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

- 1** Premere il tasto  in modalità di inattività.
 - *L'interfono è attivato immediatamente se ci sono solo 2 ricevitori registrati.*
- 2** Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri di ricevitore disponibili per l'intercom saranno visualizzati. Premere il numero di ricevitore specifico che si desidera chiamare per iniziare una chiamata in intercom.

5.8.2 Trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore

- 1** Durante la chiamata, premere e tenere premuto il tasto  per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non può più sentirvi).
 - *L'interfono è attivato immediatamente se ci sono solo 2 ricevitori registrati.*
- 2** Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri di ricevitore disponibili per l'intercom saranno visualizzati. Premere il numero di ricevitore specifico che si desidera chiamare per iniziare una chiamata in intercom.
- 3** Premere il tasto  sul ricevitore chiamato per rispondere alla chiamata interna, con la quale entrambi i chiamanti interni possono parlare.
 - *La funzione di intercom viene stabilita.*
- 4** Premere il tasto  sul primo ricevitore per trasferire la chiamata esterna al ricevitore chiamato.
 - *La chiamata esterna viene trasferita.*

Nota

Se non c'è nessuna risposta dal ricevitore chiamato, premere il tasto  per riprendere la chiamata esterna.

5.8.3 Rispondere ad una chiamata esterna durante l'intercom

- 1** Durante l'interfono, un nuovo tono di chiamata viene emesso quando c'è una chiamata esterna in entrata.
- 2** Premere  per rispondere alla chiamata esterna e terminare l'intercom.

- *Il collegamento con la chiamata esterna viene stabilito.*

Nota

Per mettere in attesa una chiamata interna e rispondere ad una chiamata esterna in entrata, premere il tasto .

5.8.4 Alternare tra una chiamata interna ed esterna

Durante la chiamata, premere il tasto  per alternare tra una chiamata interna o esterna.

5.8.5 Stabilire una chiamata in conferenza a tre

La funzione di chiamata in conferenza permette ad una chiamata esterna di essere condivisa da due ricevitori (in interfono). Le tre parti possono condividere la conversazione e non è richiesto alcun abbonamento di rete.

- 1** Durante la chiamata, *premere a lungo il tasto  per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non può più sentirvi).*
- 2** Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri di ricevitore disponibili per l'intercom saranno visualizzati. Premere il numero di ricevitore specifico che si desidera chiamare per iniziare una chiamata in intercom.
- 3** Premere il tasto  sul ricevitore chiamato per rispondere alla chiamata interna, con la quale entrambi i chiamanti interni possono parlare.
 - *La funzione di intercom viene stabilita.*

- 4** Tenere premuto il tasto  per 2 secondi sul primo ricevitore per iniziare la conferenza a tre.

- **CONFERENZA** sarà visualizzato sul display una volta che la chiamata in conferenza viene stabilita.

5.9 Paging (Trova ricevitore)

La funzione di paging (cercapersone) vi permette di individuare un ricevitore mancante se il ricevitore è situato entro la portata dell'apparecchio e se le sue batterie sono cariche.

- 1** Premere il tasto  sull'unità base.
 - *Tutti i ricevitori registrati iniziano a squillare.*
- 2** Una volta recuperato il ricevitore, premere qualsiasi tasto sul ricevitore per terminare la funzione trova ricevitore (paging).

Nota

Se non vengono effettuate pressioni dei tasti entro 30 secondi, il ricevitore e l'unità base ritorneranno automaticamente alla modalità di inattività.

Suggerimento

Premere il tasto  nuovamente sulla base per arrestare la funzione trova ricevitore.

6 Impostazioni personali

6.1 Modifica del nome del ricevitore

Potete dare un nome al ricevitore e visualizzarlo in modalità di inattività. Il nome predefinito del vostro ricevitore è **PHILIPS**.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, scorrere  fino a **NOME RICEV.** e premere  **OK**.
- 2 L'ultimo nome memorizzato viene visualizzato. Premere il tasto  **BACK** per eliminare uno ad uno i caratteri.
- 3 Inserire il nuovo nome (massimo 10 caratteri) e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

6.2 Toni del ricevitore

6.2.1 Impostare il volume della suoneria

Pericolo

Quando il ricevitore squilla durante una chiamata in entrata, per favore non tenete il ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume del tono degli squilli potrebbe danneggiare il vostro udito.

Sono disponibili 5 opzioni per il volume della suoneria (**OFF**, **LIVELLO 1**, **LIVELLO 2**, **LIVELLO 3** e **LIVELLO 4**). Il livello predefinito è **LIVELLO 2**.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, selezionare  **OK** per accedere a **TONI RICEV.** e premere di nuovo  **OK** per andare su **VOL SUONERIA**.
- 2 Scorrere  fino al livello di volume desiderato e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

Nota

Quando **MUTO** è attivato, l'icona  sarà visualizzata sul display.

6.2.2 Impostare la suoneria

Ci sono 10 suonerie disponibili sul ricevitore.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, premere  **OK** per accedere a **TONI RICEV.**, scorrere  fino a **SQUILLI** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino alla suoneria desiderata per eseguire la suoneria.
- 3 Premere  **OK** per impostare gli squilli.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

6.2.3 Attivare/disattivare Il tono dei tasti

Un tono singolo viene emesso quando un tasto è premuto. Potete attivare o disattivare questo tono dei tasti. In automatico, il tono tasti è **ATTIVO**.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, premere  **OK** per accedere a **TONI RICEV.**, scorrere  fino a **TONO TASTO** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino a **ATTIVA** o **DISATTIVA** e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

6.3 Cambiare la lingua sul display

Il ricevitore può supportare diverse lingue di visualizzazione, a seconda della selezione del paese durante la modalità di **BENVENUTO**.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, scorrere  fino a **LINGUA** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino alla lingua desiderata e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

* Suggerimento

Una volta impostata la lingua di visualizzazione, i menu delle opzioni sul ricevitore cambieranno immediatamente nella lingua selezionata.

6.4 Attivare /disattivare la chiusura automatica delle chiamate

Con questa funzione è possibile terminare una chiamata automaticamente, semplicemente mettendo il ricevitore sull'unità base. Come opzione predefinita, la funzione di Chiusura Automatica delle Chiamate è su **ON**.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **PERSONALIZZA** e premere  **OK**, scorrere  fino a **CHIUS AUTOM.** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino a **ATTIVA** o **DISATTIVA** e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

7 Ora e Sveglia

Questa funzione permette di configurare le impostazioni di data, ora e sveglia sul vostro telefono. La data e l'ora predefinite sono rispettivamente **01/01** e **00-00**.

7.1 Configurare data e ora

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **ORA & SVEGL.** e premere , selezionare  per accedere a **IMP. DAT/ORA.**

2 L'ultima data memorizzata viene visualizzata. Inserire la data corrente (GG/MM) e premere .

3 L'ultima ora memorizzata viene visualizzata. Inserire l'ora corrente (HH-MM). Scorrere  fino a selezionare **AM** o **PM** se l'ora è in formato da 12 ORE. Premere  per confermare.

- *Un segnale di conferma viene emesso.*

Nota

Un segnale di errore sarà emesso se una cifra non valida è inserita nei campi data/ora.
Ora: da 00 a 12; Minuti: da 00 a 59
Data: da 01 a 31; Mese: da 01 a 12

Avvertenza

Se il vostro telefono è collegato ad una linea ISDN attraverso un adattatore, la data e l'ora potrebbero essere aggiornate al termine di ogni chiamata. La disponibilità dell'aggiornamento di data e ora dipende dal vostro gestore di rete. Per favore, controllate le impostazioni della data e

dell'ora sul vostro sistema ISDN o rivolgetevi al vostro gestore di rete.

7.2 Impostare il formato di data/ora

È possibile impostare sul telefono il formato data/ora preferito. Il formato predefinito è **GG/MM** e **24 ORE**.

7.2.1 Impostare il formato dell'ora

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **ORA & SVEGL.** e premere , scorrere  fino a **IMP. FORMATO** e premere .

2 Premere  per accedere a **FORMATO ORA.**

- *L'impostazione corrente è visualizzata.*

3 Scorrere  fino a selezionare la visualizzazione del formato dell'ora (**12 ORE** o **24 ORE**) e premere  per confermare.

- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

7.2.2 Impostare il formato della data

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **ORA & SVEGL.** e premere , scorrere  fino a **IMP. FORMATO** e premere .

- 2** Scorrere  fino ad accedere a **FORMATO DATA** e premere  **OK**.
- *L' impostazione corrente è visualizzata.*
- 3** Scorrere  fino a selezionare la visualizzazione del formato della data (**GG/MM** o **MM/GG**) e premere  **OK** per confermare.
- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

7.3 Impostare la sveglia

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **ORA & SVEGL.** e premere  **OK**, scorrere  fino a **SVEGLIA** e premere  **OK**.
- 2** Scorrere  fino a **DISATTIVA, UNA VOLTA** o **GIORNALMENTE** e premere  **OK**.
- 3** Se si seleziona **UNA VOLTA** o **GIORNALMENTE**, inserire l'ora (HH:MM) per la sveglia e scorrere  fino a selezionare **AM** o **PM** se l'ora è in formato da 12 ORE. Premere  **OK** per confermare.
- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

Nota

Il tono della sveglia e l'icona della sveglia  suonerà/lampeggerà per 1 minuto quando scatta l'ora della sveglia. Per fermare il suono della sveglia, premere semplicemente qualsiasi tasto sul ricevitore.

7.4 Impostare i toni sveglia

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **ORA & SVEGL.** e premere  **OK**, scorrere  fino a **TONI SVEGLIA** e premere  **OK**.
- 2** Scorrere  fino a **SUONERIA 1, SUONERIA 2** o **SUONERIA 3** e premere  **OK** per confermare.
- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

8 Impostazioni avanzate

8.1 Modifica del PIN Originale

Il PIN Originale viene usato per la registrazione/deregistrazione dei ricevitori. Il numero del PIN Originale predefinito è 0000. La lunghezza massima del PIN Originale è di 8 cifre. Questo PIN è utilizzato anche per proteggere le impostazioni del ricevitore. Il ricevitore chiederà l'inserimento del PIN ogni volta sia necessario.

Nota

Il codice pin predefinito è impostato su 0000. Se tale codice PIN viene modificato, conservare le informazioni del PIN in un luogo sicuro, di facile accesso. Non perdere il codice PIN.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **CAMBIA PIN** e premere  **OK**.
- 2 Inserire il PIN Originale corrente quando richiesto e premere  **OK** per confermare.
 - *Il PIN inserito sarà visualizzato sul display in asterischi (*).*
- 3 Inserire il nuovo PIN e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

Suggerimento

Se ci si dimentica del PIN, bisognerà reimpostare il telefono alle sue impostazioni predefinite. Per maggiori dettagli, vedere "Reimpostazione dell'unità" al capitolo 8.5.

8.2 Registrazione

Le procedure di seguito descritte sono quelle che si riferiscono al ricevitore. Le procedure possono variare in base al ricevitore che si desidera registrare. In questo caso, contattare il produttore del ricevitore aggiuntivo. Ricevitori aggiuntivi possono essere registrati all'unità base prima di iniziare ad usarli. All'unità base possono essere registrati fino a 4 ricevitori.

Per registrare il ricevitore manualmente:

Il PIN Originale è necessario per la registrazione o la deregistrazione dei ricevitori.

Nota

Come opzione predefinita, il PIN Originale è 0000.

- 1 Sull'unità base, tenere premuto  per circa 5 secondi. L'indicatore LED attorno al tasto Esegui/Arresta sull'unità base lampeggia.
- 2 Sul ricevitore, premere il tasto , scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **REGISTRA** e premere  **OK**.

Nota

Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna operazione sul ricevitore, la procedura di registrazione verrà interrotta. Se ciò accade, ripetere il Punto 1.

- 3** Inserire il PIN Originale corrente quando richiesto e premere  **OK** per confermare.

 **Nota**

Come opzione predefinita, il PIN Originale è 0000.

- 4** **IN ATTESA_ _** è visualizzato sul display.

 **Nota**

Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna operazione sul ricevitore, la procedura di registrazione verrà interrotta. Se ciò accade, ripetere il Punto 1. Se entro un certo periodo non viene trovata alcuna base, **NO BASE** sarà visualizzato con un segnale acustico di errore ad indicare la registrazione non riuscita e il ricevitore ritorna in modalità di inattività.

8.3 Deregistrare

- 1** Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **SCOLLEGARE** e premere  **OK**.

- 2** Inserire il PIN Originale quando richiesto e **CONFERMA?** è visualizzato sullo schermo. Premere  **OK** per confermare.

- 3** Scorrere  fino a selezionare il numero di ricevitore da deregistrare e premere  **OK**.

- *Un tono di conferma viene emesso ad indicare che la deregistrazione è riuscita e lo schermo ritorna al menu precedente.*

 **Nota**

Se entro 15 secondi non viene effettuata alcuna operazione sul ricevitore, la procedura di deregistrazione verrà interrotta e il ricevitore ritornerà in modalità di inattività.

Per deregistrare un ricevitore che non appartiene al nuovo telefono, è possibile usare solamente il nuovo telefono per effettuare la sua deregistrazione.

8.4 Selezione del paese

La disponibilità di questo menu dipende dal proprio paese. È possibile scegliere un paese differente rispetto a quello scelto durante la modalità di **BENVENUTO**.

 **Nota**

Una volta selezionato il paese, le impostazioni di linea predefinite per il paese selezionato saranno applicate al telefono automaticamente (per es. Ora Flash, Modalità Chiamata, Lingua, ecc).

- 1** Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **PAESE** e premere  **OK**.

- 2** Inserire il PIN Originale corrente quando richiesto e premere  **OK** per confermare.

 **Nota**

Come opzione predefinita, il PIN Originale è 0000.

- 3** Scorrere  fino al paese scelto e premere  **OK** per confermare.
- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

8.5 Reimpostazione dell'unità

Con questa funzione, è possibile ripristinare il telefono alle proprie impostazioni predefinite.

Avvertenza

Al termine del ripristino, tutte le impostazioni personalizzate, il registro delle chiamate e i nominativi dell'elenco di ricomposizione saranno eliminati e il telefono ritornerà alle sue impostazioni predefinite. Tuttavia, la rubrica rimarrà immodificata dopo il ripristino.

Nota

Potrà essere necessario riconfigurare il telefono ancora una volta. In questo caso, la modalità **BENVENUTO** apparirà nuovamente dopo il ripristino originale. (vedere il capitolo 3.4)

1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **REIMPOSTA** e premere  **OK**.

2 **CONFERMA?** è visualizzato sul display.

3 Premere di nuovo  **OK** per confermare.

- Un segnale di conferma viene emesso.
- L'unità è ripristinata alle sue impostazioni predefinite. (vedere "Impostazioni predefinite" nel capitolo 8.10)

8.6 Impostazione del prefisso

Questa funzione permette di definire un numero di prefisso da aggiungere all'inizio di un numero durante la precomposizione

(vedere "Precomposizione" nel capitolo 4.1.1). È possibile utilizzare questa funzione anche per aggiungere una sequenza di rilevazione che corrisponde e va a sostituire le prime cifre del numero durante la precomposizione.

È possibile inserire fino ad un massimo di 5 cifre rispettivamente per la sequenza di rilevazione e per il numero con prefisso automatico.

1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **PREFISSO** e premere  **OK**.

2 **CERCA CIFRA** è visualizzato sul display. Premere  **OK** per procedere.

- L'ultima sequenza di rilevazione memorizzata è visualizzata (se esistente).

3 Inserire una sequenza numerica di rilevazione (massimo 5 cifre) e premere  **OK** per confermare.

4 **PREFISSO** è visualizzato sul display. Premere  **OK** per procedere.

- L'ultimo numero di prefisso memorizzato è visualizzato sul display (se esistente).

5 Digitare il numero del prefisso (massimo 10 cifre) e premere  **OK** per confermare.

- Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.

Nota

Se non viene inserita alcuna sequenza di rilevazione (vuota), il numero di prefisso sarà automaticamente aggiunto al numero

di precomposizione dopo che il tasto  è stato premuto.

Per i numeri che iniziano con *, # o P, il numero di prefisso non sarà aggiunto al numero di precomposizione dopo che il tasto  è stato premuto.

8.7 Modifica dell'ora flash

L'ora flash (o ritardo di richiamata/recall) è il ritardo temporale entro cui la linea sarà disattivata dopo aver premuto il tasto . Può essere impostato su breve, medio o lungo.

Il parametro di default per il ritardo di richiamata preselezionato sul ricevitore dovrebbe essere il migliore per la rete del proprio paese e pertanto non dovrete modificarlo.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **TEMPO FLASH** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino a **BREVE, MEDIO** o **LUNGO** e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

8.8 Modifica della modalità di composizione

Il parametro di default per la modalità di composizione preselezionata sul ricevitore dovrebbe essere il migliore per la rete del proprio paese e pertanto non dovrete modificarlo.

Sono disponibili due modalità di composizione: A toni o ad impulsi.

- 1 Premere il tasto  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere  fino a **MOD.CHIAMATA** e premere  **OK**.

- 2 Scorrere  fino a **TONI** o **IMPULSI** e premere  **OK** per confermare.

- *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

8.9 Impostare il primo squillo

Quando questa funzione è impostata su Off, il primo squillo proveniente da una chiamata vocale non verrà emesso. Ciò risulta particolarmente utile in quei paesi dove l'identità della linea chiamante è resa nota dopo il primo squillo. Di conseguenza, i telefoni della casa non squilleranno quando arriva un messaggio.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere  fino a **IMP AVANZATE** e premere  **OK**, scorrere fino a **PRIMO SQUIL** e premere  **OK**.
- 2 Scorrere  fino a **ATTIVA** o **DISATTIVA** e premere  **OK** per confermare.
 - *Un segnale acustico di conferma viene emesso e il display ritorna al menu precedente.*

8.10 Impostazioni predefinite

Volume degli Squilli	LIVELLO 3
Suoneria squilli	SUONERIA 1
Volume dell'auricolare	LIVELLO 2
Toni Tasti	ATTIVO
Lingua	In base al paese
Chiusura automatica della chiamata	ATTIVO
Nome Ricevit.	PHILIPS
Ora/Data	01/01; 00-00
Formato ora	24 ORE
Formato data	GG/MM
Modalità di composizione	In base al paese
Ora Flash	In base al paese
Primo Squillo	In base al paese
PIN originale	0000
Sveglia	DISATTIVO
Toni sveglia	SUONERIA 1
Prefisso automatico	VUOTO

9 Dati tecnici

Display

- Retroilluminazione LCD progressiva
- La retroilluminazione rimane accesa per 15 secondi dopo essere stata attivata da operazioni quali una chiamata in entrata, la pressione sui tasti, il sollevamento del ricevitore dalla base dell'apparecchio, ecc.
- Il colore della retroilluminazione del display LCD è Ambra.

Funzioni telefoniche generali

- Modalità doppia nome del chiamante e identificazione del numero
- 10 suonerie standard

Elenco rubrica, Elenco ricomposizione e Registro chiamate

- Elenco rubrica con 50 nominativi
- Elenco ricomposizione con 5 nominativi
- Registro chiamate con 10 nominativi

Batterie

- 2 x batterie tipo HR AAA NiMh 550 mAh

Consumo di corrente

- Consumo di corrente in modalità di inattività: circa 800mW

Valori delle temperature

- Funzione: Tra 0 e 35° C (da 32 a 95° F).
- Conservazione: Tra -20 e 45° C (da -4 a 113° F).

Umidità relativa

- Funzione: Fino al 95% a 40°C
- Conservazione: Fino al 95% a 40°C

10 Domande Frequenti (FAQ)

www.philips.com/support

Nel presente capitolo è possibile trovare le domande più frequenti e le relative risposte sul telefono.

Collegamento

Il ricevitore non si accende!

- Caricare le batterie: Per ricaricare il ricevitore, posizionarlo sull'unità base. Dopo alcuni momenti, il telefono si accenderà.

Il ricevitore non si carica!

- Controllare i collegamenti per ricaricare.

L'icona non lampeggia durante la carica!

- Le batterie sono caricate al massimo: Non bisogna ricaricare le batterie.
- Contatto delle batterie sbagliato: Regolare leggermente il ricevitore.
- Contatto sporco: Pulire il contatto delle batterie con un panno imbevuto di alcol.

La comunicazione si interrompe durante una chiamata.

- Caricare le batterie
- Avvicinatevi alla base dell'apparecchio.

Il telefono è "Fuori portata"!

- Avvicinatevi alla base dell'apparecchio.

Configurazione

IN RICERCA... viene visualizzato sul display del ricevitore e l'icona lampeggia!

- Avvicinatevi alla base dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'unità base sia accesa.
- Resettare l'unità ed eseguire nuovamente la registrazione del ricevitore.

Audio

Il ricevitore non squilla!

Controllare che **VOL SUONERIA** non sia impostato su **SUONERIA DIS.**, ed assicurarsi che  l'icona non sia visualizzata sul display (vedere "Impostare il volume della suoneria" nel capitolo 6.2.1).

Il chiamante non riesce a sentirmi!

Il microfono potrebbe essere impostato sulla funzione di silenzio: Durante una chiamata, premere .

Il segnale della linea è assente!

- La corrente è assente: Controllare i collegamenti.
- Le batterie sono esaurite: Caricare le batterie.
- Avvicinatevi alla base dell'apparecchio.
- Il cavo di collegamento alla linea telefonica usato è sbagliato: Utilizzare il cavo telefonico fornito.
- È necessario un adattatore di linea: Collegare l'adattatore di linea al cavo telefonico.

Il chiamante non riesce a sentirmi in modo chiaro!

- Avvicinatevi alla base dell'apparecchio.
- Spostare la base del telefono ad una distanza di almeno un metro dagli apparecchi elettronici.

Interferenze acustiche frequenti in radio o televisione!

- Spostare la base del telefono alla massima distanza possibile dagli apparecchi elettrici.

Non riesco a cambiare le impostazioni della posta vocale

- La funzione della posta vocale è gestita dal proprio operatore e non dal telefono stesso. Contattare il proprio operatore per cambiare le impostazioni.

Comportamento del prodotto

La tastiera non funziona!

- Sbloccare la tastiera: *Premere a lungo*  in modalità di inattività.

Il ricevitore si riscalda quando viene effettuata una chiamata lunga!

- Questo comportamento rientra nella norma. Il ricevitore consuma energia mentre si chiama.

Il ricevitore non può essere registrato all'unità base!

- Il numero massimo di ricevitori (4) è stato raggiunto. Per registrare un nuovo ricevitore, annullare la registrazione di un ricevitore esistente.
- Rimuovere e reinsertire le batterie del ricevitore.

- Provare di nuovo scollegando e ricollegando l'alimentazione della base e seguendo la procedura per registrare il ricevitore (vedere "Registrazione" a pagina 31).

Il numero del chiamante non è visualizzato!

- Il servizio non è attivato: Controllare l'abbonamento in essere con il vostro operatore di rete.

Il mio ricevitore continua ad andare in modalità di riposo!

- Se non vengono effettuate pressioni dei tasti per 15 secondi, il ricevitore ritornerà automaticamente alla modalità di inattività. Ritornerà automaticamente in modalità di inattività anche quando il ricevitore è riportato a posto sulla base dell'apparecchio.

I nominativi della rubrica non possono essere memorizzati e il messaggio MEM PIENA viene visualizzato!

- Eliminare un nominativo per liberare spazio in memoria prima di salvare nuovamente il contatto.

Il codice PIN Originale è sbagliato!

- Il PIN originale predefinito è 0000.
- Resettare il ricevitore per ritornare al codice PIN originale predefinito nel caso in cui sia stato modificato in precedenza (vedere "Reimpostazione dell'unità" nel capitolo 8.5).

11 Indice

A

Accendere/Spengere il ricevitore (On/Off) 19
Accessori 6

B

Bloccare/sbloccare la tastiera 19

C

Caricare le batterie 13
Chiamata in conferenza 26
Chiamata in svolgimento 19
Chiusura automatica delle chiamate 28
Collegare la base dell'apparecchio 11
Composizione diretta 17

D

Data e ora 29

E

Effettuare una chiamata 17
Elenco ricomposizione numeri 17, 22
Eliminare l'elenco delle chiamate 24
Eliminare l'elenco ricomposizione 23
Eliminare la rubrica 21
Eliminare un nominativo del registro delle chiamate 24
Eliminare un numero di ricomposizione 23

I

Icone del display 9
Impostazioni predefinite 35
Inserimento di caratteri letterali o numerici 19
Installazione del telefono 12
Installazione delle batterie 12
Intercom (Interfono) 25

L

Lingua 28

M

Memorizzare un contatto 20
Modalità di composizione 34
Muto 19

N

Nnmuto 19
Nome del ricevitore 27
Non registr. 32

O

Ora e sveglia 29
Ora Flash 34

P

Paging (Trova ricevitore) 26
Panoramica della base dell'apparecchio 10
Panoramica sul telefono 7
PIN originale 31
Precomposizione 17
Prefisso 33

R

Registra 31
Registro chiamate 17, 23
Reimpostazione dell'unità 33
Retroilluminazione LCD 36
Riciclaggio e smaltimento 4
Rispondere ad una chiamata 17
Rispondere ad una chiamata esterna 25
Rubrica 17, 20

S

Salvare un numero dell'elenco di ricomposizione 22
Struttura del menu 16
Suoneria 27
Sveglia 30

T

- Terminare una chiamata 18
- Toni del ricevitore 27
- Toni sveglia 30
- Toni tasti 28
- Trasferire una chiamata esterna 25

V

- Volume 19
- Volume della suoneria 27



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 41691



Printed in China